



# الأمم المتحدة

DISTR.  
GENERAL

A/41/373  
S/18100  
25 May 1986  
ARABIC  
ORIGINAL : RUSSIAN

مجلس  
الأمن



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن  
الجلسة السادسة والأربعون

الجمعية العامة  
الدورة السادسة والأربعون  
البنود ١٩ ، و ٢٧ ، و ٢٩ ، و ٣٢ ، و ٣٦ ،  
و ٧٠ ، و ٨١ من الفاتحة الأولى\*  
تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان  
والشعوب المستعمرة  
التعاون بين الأمم المتحدة ومنظمة  
الوحدة الأفريقية  
الحالة الاقتصادية الحرجة في أفريقيا  
سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة  
جنوب أفريقيا  
مسألة ناميبيا  
استعراض تنفيذ الإعلان المتعلق بتعزيز  
الأمن الدولي  
التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي

رسالة مؤرخة في ٢٥ أيار/مايو ١٩٨٦ وموجهة  
إلى الأمين العام من القائم بالأعمال  
المؤقت المبعثة الدائمة لاتحاد الجمهوريات  
الاشتراكية السوفياتية لدى الأمم المتحدة

تشرف بأن أرفق لكم طيا نص الرسالة المؤرخة في ٢٥ أيار/مايو ١٩٨٦ والموجهة  
من مجلس رئاسة السوفيات الأعلى لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ومجلس وزراء  
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية إلى رؤساء دول وحكومات أفريقيا وشعوبها  
بمناسبة يوم تحرير أفريقيا .

A/41/50/Rev.1

.../...

14780 86 ٠٦٩٤ د

وأرجوكم أن تعملوا على تعميم نص هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البنود ١٩ و ٢٧ و ٢٩ و ٣٣ و ٣٦ و ٧٠ و ٨١ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن ، وأن توجهوا إليها انتباه مجلس ناميبيا ، واللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ، واللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري .

(التوقيع) ف . ف . شوستوف

القائم بالأعمال المؤقت

للبعثة الدائمة

لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية

السوفياتية لدى الأمم المتحدة

## المرفق

### رسالة مجلس رئاسة السوفيات الأعلى لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ومجلس وزراء اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية إلى رؤساء دول وحكومات افريقيا وشعوبها بمناسبة يوم تحرير افريقيا

إن مجلس رئاسة السوفيات الأعلى لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ومجلس وزراء اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية يقدمان تهناتهما القلبية إلى رؤساء دول وحكومات افريقيا وشعوب افريقيا بمناسبة يوم تحرير افريقيا .

فهذا اليوم هو رمز لإرادة الشعوب الافريقية في وضع حد للاستعمار والعنصرية في القارة وفي الدفاع عن حقها المقدس في تقرير مصيرها . وإن الشعوب السوفياتية متضامنة مع نضال الافريقيين ضد الاستعمار والعنصرية وسياسة الاستعمار الجديد المتمثلة في الامبريالية ، ومع نضالها في سبيل السلم والأمن في العالم .

وقد دأب الاتحاد السوفياتي ، كما أكد ذلك في المؤتمر السابع والعشرين للحزب الشيوعي في الاتحاد السوفياتي ، على انتهاج سياسة توسيع العلاقات الودية مع البلدان المستقلة حديثا وهو يتعاطف بشدة مع آماني شعوبها . وإنما سنستمر في المستقبل في إقامة العلاقات مع البلدان الافريقية على أساس المساواة في الحقوق والاحترام الشديد لاستقلالها .

ويجري الاحتفال بيوم تحرير افريقيا هذا العام في ظروف ازداد فيها التوتر الدولي زيادة حادة ، بجريرة أكثر قوى الامبريالية عدوانا . فهجوم الولايات المتحدة الأمريكية على دولة افريقية ذات سيادة - هي الجماهيرية العربية الليبية - ليس فقط انتهاكا شنيعا للأخلاق الإنسانية والقانون الدولي عامة ؛ بل هو تحدٍ صفيق للمجتمع الدولي ككل ، يكشف الجوهر العدواني لسياسة واشتون الخارجية الامبريالية التوسعية .

وتسعى الامبريالية ، بنية الانتقام لفقد سيطرتها في السابق على القارة الافريقية ، إلى أن تمنح لنفسها حق التدخل في الشؤون الداخلية للدول المستقلة حديثا وأن تقرر نيابة عنها كيف تبني حياتها ومن هم الحلفاء والأصدقاء الذين يتوجب

عليها اختيارهم . ولهذا الغرض تقوم الامبريالية بتسليح عماليات من العملاء في أفريقيا وموزامبيق ، وتمويل هجمات عدوانية يقوم بها نظام برييتوريا ضد دول "خط المواجهة" ، وغض الطرف عن نتائج العنصريين في جنوب افريقيا ، حيث أصبح الارهاب الموجه ضد مه ارضي الفصل العنصري ناموسا يوميا . كما يقوم الامبريانيون بتكثيف سياسة الابتزاز الاقتصادي التي يمارسونها ، وإحكام قبضة الديون التي تخنق بلدان القارة .

يبدو أن معنى التاريخ لا رجعة فيه ، ولا بد للقضية العادلة للشعوب الافريقية والقوى الوطنية في ناميبيا وجنوب افريقيا من الانتصار بقيادة سوابو والمؤتمري الوطني الافريقي . وتفهم الشعوب السوفياتية رغبة البلدان الافريقية في توحيد جهودها للتغلب على المشاكل الاجتماعية - الاقتصادية العادة الموروثة من ماضيها الاستعماري ، وحماية شعوبها من استغلال الاستثمار الجديد المفسد . ويهدف الاستثمار السوفياتي التعاون التجاري والاقتصادي الطوعي والمنصف مع الدول الافريقية ، كما يجب تعزيز أمنها واستقلالها الاقتصاديين . وسنسى سوية مع البلدان الافريقية إلى ضمان أن تنشأ الدورة الاستثنائية للجمعية العامة المعقودة بشأن الحالة الاقتصادية الحرجة في افريقيا برنامجا فعالا وشاملا لحل مشاكل القارة الاقتصادية . وإنما على قناعة من أن حل مشاكل التنمية في جميع البلدان المستقلة حديثا يكون في سبغ الديمقراطية على العلاقات الاقتصادية الدولية وإقامة نظام اقتصادي دولي جديد . وقد أصبح تحقيق هذا الهدف الحيوي لا ينفصل اليوم عن القيام بتعسين شامل للتحول السياسي في العالم ، ووقف سباق التسلح ، والنضال ضد محاولات الامبريالية لإلقاء أوزارها على كاهل الدول المستقلة حديثا . ولهذا الغرض ، من الحيوي أن نعمل سوية جاهدين إلى إقامة نظام شامل للأمن الدولي ، وإزالة الاسلحة النووية وغيرها من أسلحة الدمار الشامل ، والخيولة دون وصول سباق التسلح إلى الفضاء الخارجي .

ويؤيد بلدنا تحويل افريقيا إلى منطقة خالية من الاسلحة النووية وإزالة القواعد العسكرية الأجنبية في القارة . ومن شأن تحقيق هذين الهدفين أن يسهم مساهمة مناسبة في النضال ضد تكديس الاسلحة الفتاكة ، والنضال في سبيل منع نشوب حرب نووية . كما أن في استطاعة محفل موشوق مثل منظمة الوحدة الافريقية التي يتمثل دورها في التعبير عن آماني ومعالج افريقيا المستقلة ، أن يلعب دورا هاما في سبيل هذه القضية النبيلة .

وإننا نتمنى لدول افريقيا وحكوماتها وشعوبها النجاح في نضالها العادل ضد سياسة الإماء والعنف الامبريالية ، وقمع الاستثمار الجديد ، والعنصرية ، والفصل العنصري ، وفي نضالها من أجل الحرية ومن أجل منحى مستقل في التنمية .